

贏創新蛋氨酸一體化工廠在新加坡順利投產

- 贏創全球蛋氨酸年產能提升至 58 萬公噸
- 第一座位於快速增長的亞洲市場的世界級蛋氨酸工廠
- 贏創迄今為止最大的單個投資項目，投資額超過 5 億歐元

歷時兩年的建設，贏創工業集團於新加坡新建的蛋氨酸一體化工廠於 2014 年 11 月 4 日正式投產。新廠的年產能達 15 萬公噸，由此贏創全球的蛋氨酸年產能提升至 58 萬公噸。“隨著亞洲首座且最現代化的世界級蛋氨酸工廠的落成投產，我們正持續擴大公司在 DL-蛋氨酸市場和技術方面的領先優勢，” 贏創工業集團董事長英凱師在新加坡舉行的投產儀式上表示。贏創以 MetAMINO® 品牌銷售 DL-蛋氨酸產品。

這座一體化工廠投資超過 5 億歐元，是迄今為止贏創最大的單個投資項目。“蛋氨酸是我們的核心業務之一，而亞洲是全球增長最快的蛋氨酸市場，因此我們決定在這裡建廠，” 英凱師解釋道。他對出席投產儀式的政府代表和客戶對專案的大力支持表示感謝。

新蛋氨酸一體化工廠將生產 MetAMINO® 和所有具戰略重要性的前體產品。“得益於當地語系化策略、新廠的一體化設備，以及 MetAMINO® 產品的全球生產網路，我們能夠為亞洲客戶提供最大的供貨保障。新廠接近我們的一些重要市場（比如中國），它令我們迅速回應當地需求，開發面向市場的創新產品，並進一步擴展我們在這些市場的業務，” 贏創健康與營養業務部負責人 Reiner Beste 博士強調。

飼料技術的進步、人口的快速增長和日益增長的肉類消費正推動亞洲市場對蛋氨酸的巨大需求。

投資高增長的氨基酸特種產品

飼料添加劑 MetAMINO® 確保家禽和豬獲取更均衡的營養，保護資源和環境，從而為食品生產的可持續發展做出寶貴的貢獻。

此外，贏創正投資高增長的氨基酸特種產品。目前，公司正建設不同蛋氨酸配方要求的新產品工廠，適用於其它動物養殖。例如，美國阿拉巴馬州將有一個新廠生產 Mepron®，用於奶牛餵養。Mepron® 擁有特殊包被，可防止氨基酸在瘤胃發生降解。對於水產養殖，如蝦和其他甲殼類動物，贏創開發出 AQUAVI® Met-Met 產品，是由兩個蛋氨酸分子組成的二肽。該產品的首座工廠正在比利時安特衛普興建。

2014 年 11 月 4 日

施嘉

企業傳播部

電話：+86 21 6119-1200

傳真：+86 21 6119-1065

scarlett.shi@evonik.com

贏創工業集團

Rellinghauser Strasse 1-11

德國 埃森 45128

電話 +49 201 177-01

傳真 +49 201 177-3475

www.evonik.com

監事會主席

Dr. Werner Müller

董事會成員

董事會主席：Dr. Klaus Engel

Christian Kullmann

Thomas Wessel

Patrik Wohlhauser

Ute Wolf

註冊地點：埃森

註冊法院：埃森地方法院

商業登記：B 19474

增值稅號：DE 811160003

贏創是全球唯一一家企業，生產並銷售現代動物飼料必需的四種氨基酸，包括：**MetAMINO®** (DL-蛋氨酸)、**Mepron®** (DL-蛋氨酸，用於反芻動物)、**DL-蛋氨酸** (用於 **Aquaculture™**)、**Biolys®** (L-賴氨酸原料)、**ThreAMINO®** (L-蘇氨酸)和 **TrypAMINO®** (L-色氨酸)。作為解決方案的提供者，贏創還為客戶提供全面的專業建議和定制化服務，並擁有氨基酸產品的全球銷售網路。

公司資訊

贏創是一家來自德國的創新型工業集團，我們的核心業務——特種化工在全球處於領先地位。提升業務盈利、保持企業價值的持續增長是贏創的核心戰略。我們將業務與全球大趨勢相結合，即健康、營養、資源效率、全球化。贏創的發展得益於其創新實力和一體化技術平臺。贏創的業務遍及全球 100 多個國家。2013 財年，贏創的 33,500 多名員工創造了約 127 億歐元的銷售額，營業利潤（稅息折舊及攤銷前利潤）達 20 億歐元。

贏創工業集團自上世紀七十年代末期開始在大中華區（包括中國大陸、香港和臺灣）生產特種化工產品，並早在此之前就在這一地區有了廣泛的業務活動。贏創視大中華區為推動全球經濟發展的驅動力之一，並為實現業務在大中華區持續增長而不斷努力。贏創大中華區現約有 3,200 名員工，2013 年總銷售額超過 10 億歐元。

免責聲明

截至目前，在本新聞稿中提及或任何關係到未來的前瞻性聲明中所做出的預測或期望，可能會包含某些已知或未知的風險及不確定因素。隨著公司經營環境的改變，實際發展結果可能會與預期不盡相同。贏創工業集團及其集團公司不會為此新聞稿中所作的任何預測、期望或聲明承擔更新的義務。